

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 18 (1956)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

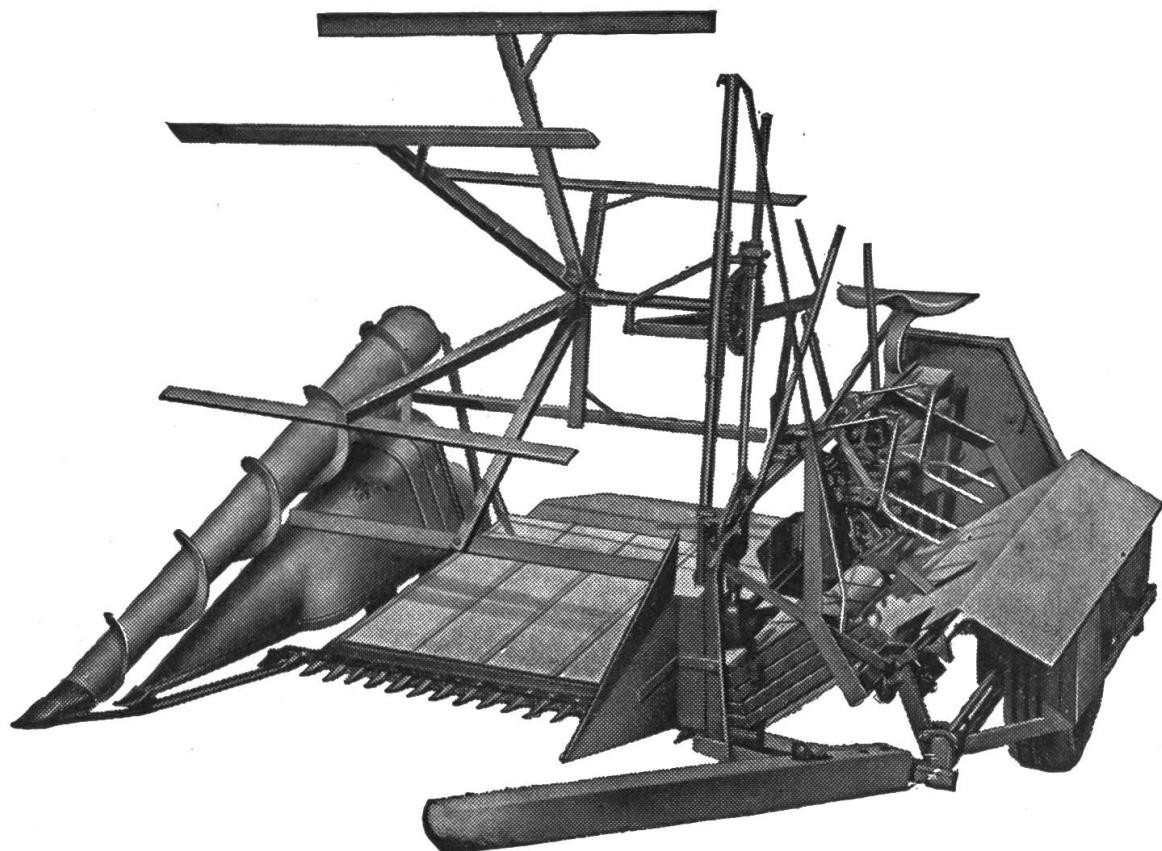
# DER JF-BINDEMÄHER

verdankt seine grosse Verbreitung in der Schweiz seiner universellen Verwendbarkeit. Er erfüllt in seiner heutigen Ausführung alle Anforderungen, die an einen fortschritten Bindemäher gestellt werden müssen. Sei es kurze Gerste oder platt am Boden liegenden Roggen, auf der Ebene oder am Hang bis über 50% Steigung, überall arbeitet der JF-Bindemäher zur vollen Zufriedenheit seiner Besitzer. Er ist leichtzügig und doch robust gebaut, daher für Traktor- und Pferdezug gleich gut geeignet. Jeder JF-Binder kann leicht auf Zapfwellenantrieb umgestellt werden und ist somit als K O M B I - U N I V E R S A L B I N D E R verwendbar.

Es kommt daher nicht von ungefähr, dass der JF-Binder seit Jahren in der Schweiz der weitaus am meisten gekaufte Bindemäher ist.

**Da auch dieses Jahr die Stückzahl wiederum beschränkt ist, empfehlen wir baldige Bestellung. Verlangen Sie unverbindlich einen Prospekt oder telefonieren Sie uns.**

Preis mit Pneubereifung Fr. 2800.—, Schnecke Fr. 350.—, Zapfwelle Fr. 400.—



## Der Bindemäher für Schweizer Verhältnisse !

Kein Umprotzen, keine Ketten, nur 1 Tuch, Gewicht ca. 630 kg.

Generalvertretung für die Schweiz:

**Ernst Messer**  
Landmaschinen  
**Sissach**  
Telephon (061) 85 12 10

Schicken Sie mir ohne Verpflichtung Ihren Prospekt  
über den JF-Bindemäher:

Name: .....

Adresse: .....

# WELCHES OEL IST DAS RICHTIGE?

Unter den vielen Markenölen gibt es einige, die sich durch ganz besondere Eigenschaften auszeichnen. Dank der Tatsache, dass das aus echt pennsylvanischen Rohölen hergestellte

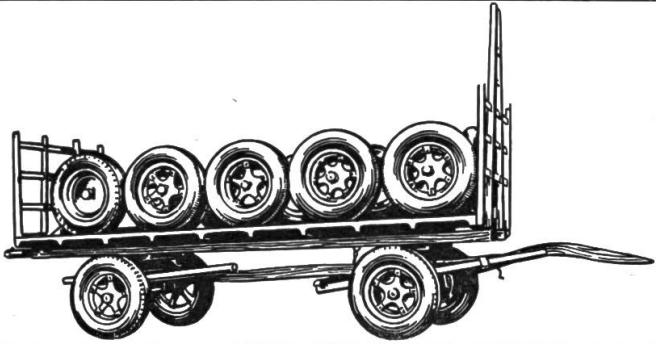
## AMALIE «HD» Motorenöl

ka t raffiniert wird, bleibt der Schmierwert dieses Oels bei sehr tiefen und sehr hohen Temperaturen genau gleich gut. Amalie HD Motorenöl garantiert eine stets gleichbleibende, vorzügliche Schmierung. Dadurch ist Ihr Traktor stets einsatzbereit und die Reparaturkosten werden auf ein Minimum reduziert.

Verlangen Sie Preisliste und Angabe der Verkaufsstelle. Es lohnt sich, denn die Verwendung von Amalie HD macht sich auf jeden Fall voll bezahlt.



**FIBAG**  
**Zürich**  
Fahrzeuge- und  
Industriebedarf AG,  
Stauffacherqual 58



- PNEU-ACHSEN
- STÜTZROLLEN
- BREMSEN

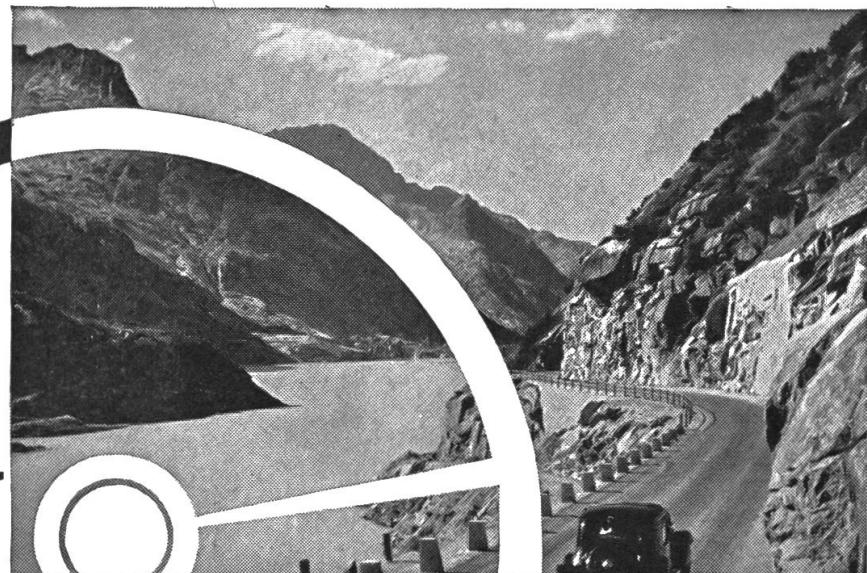
jeder Art

vorteilhaft in Preis und Qualität

**Gebr. Däster, Murgenthal**

Tel. 063 / 3 41 75

**Lange  
Lebens-  
dauer**



ist ein weiterer Vorzug der guten OERLIKON-Batterie, auf die man sich verlassen kann. Seit über 60 Jahren als Schweizer Qualitätserzeugnis geschätzt.

**OERLIKON**



## **Leicht-Verdecke und Halb-Kabinen**

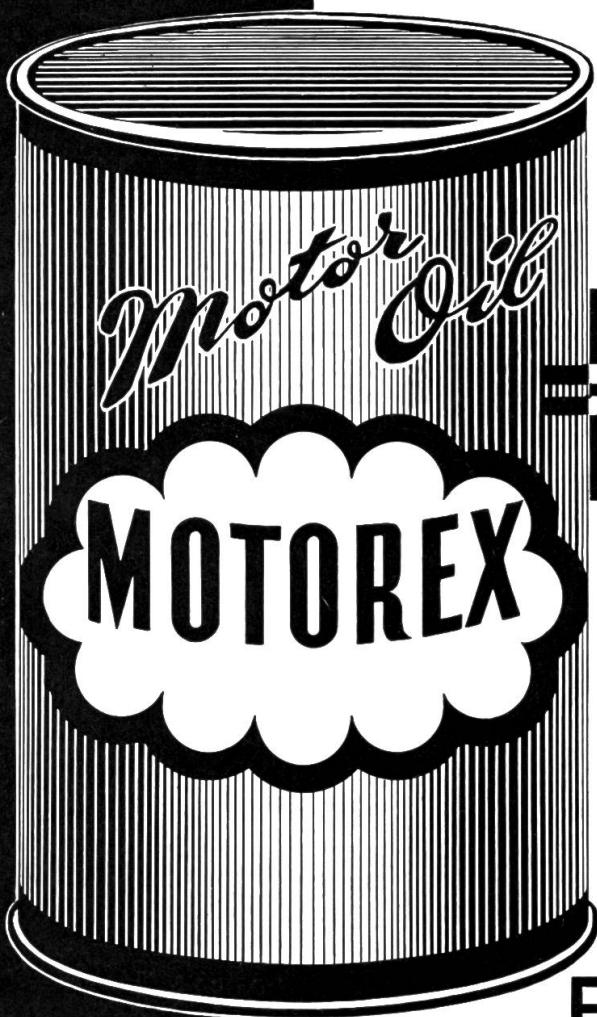
auf sämtliche Traktorentypen. Ausführungen für alle Ansprüche.

- Für Wiederverkäufer neue, interessante
- Engrospreise.

**A. Schawalder, Amriswil/TG**

Weinfelderstr. 42 Tel. (071) 6 75 07

Verlangen Sie Offerte.



## Fahren Sie sicher!

Motor-Oil MOTOREX enthält die modernsten Additives zum absoluten Schutze Ihres Motors. Die vorzügliche Schmierfähigkeit dieses amerikanischen Spitzenproduktes ermöglicht es den MOTOREX-Importeuren sogar, Ihnen folgende **GARANTIE** zu erteilen: Wir übernehmen Ihre Reparaturkosten, falls sich herausstellen sollte, dass eine Reparatur an Ihrem mit MOTOREX geschmierten Motor auf mangelhafte Ölqualität zurückzuführen wäre. Das von Ihnen verwendete MOTOREX senden Sie in diesem Falle an die Eidg. Materialprüfungsanstalt in Zürich. Der Befund dieser neutralen Stelle ist für uns verbindlich.

**Verlangen auch Sie bei Ihrem nächsten Ölwechsel Motor-Oil MOTOREX !**

Garantieschein und Verzeichnis der nächsten MOTOREX-Verkaufsstellen erhalten Sie kostenlos durch

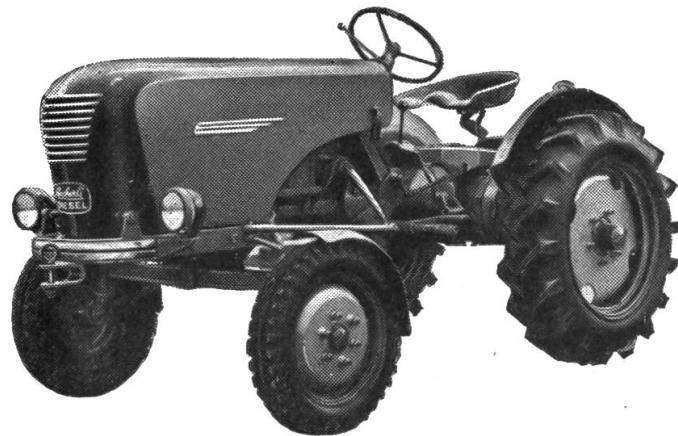
**BUCHER & CIE AG MOTOREX-IMPORT  
LANGENTHAL      Telephon 063 / 2 15 63**

---

## Der fortschrittliche Landwirt löst die Zugkraftprobleme mit einem modernen AECHERLI-Diesel-Traktor

7-Gang-Getriebe mit  
Kriechgang für alle Setz-  
und Hackarbeiten.

Normalisierte Zapfwelle  
mit 2 Geschwindigkeiten.  
Spurweite verstellbar  
von 1,25 m — 1,95 m.  
Bodenfreiheit 53 cm.  
Gewicht 1100 kg.



Der sehr wirtschaftliche, luftgekühlte Dieselmotor macht den AECHERLI-Traktor immer bekannter.  
Aus der vergrösserten Herbstserie sind noch eine Anzahl Traktoren verfügbar.



- Traktoren
- Motormäher
- Pumpen

### Aecherli A.G., Maschinenfabrik, Reiden LU

Tel. 062 - 9 33 71

---

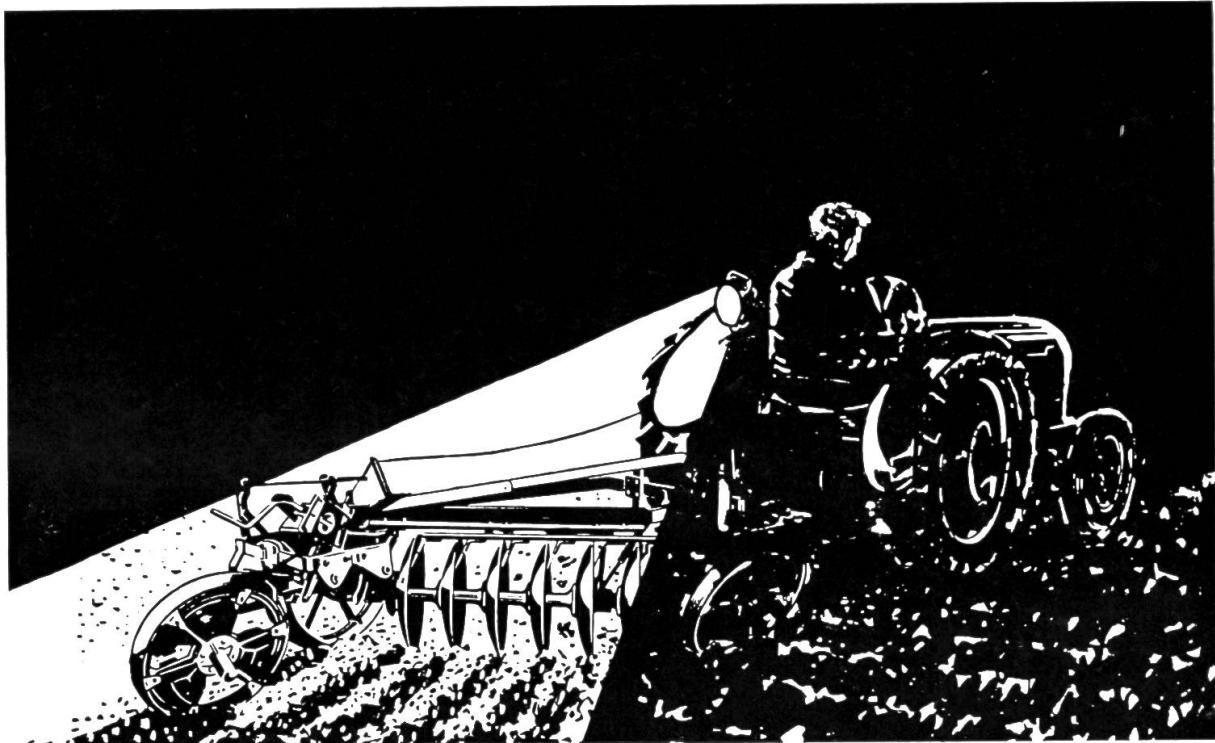
**Traktoren-Treibstoffe  
Schmieröle und Fette**



vorteilhaft durch: **Emil Scheller Cie A.G. Zürich**

---

Zürich Telephon 32 68 60 • Depot Wetzikon Telephon 97 80 22



## Der neue BOSCH - Arbeitsscheinwerfer

verlängert den Tag,

erhöht die Sicherheit bei einbrechender Dunkelheit und verhindert Materialschäden.

### Der neue BOSCH - Arbeitsscheinwerfer

hält, was wir versprechen. Die grosse Nachfrage legt ihm das beste Zeugnis ab.

Sein Handgriff erlaubt ein bequemes Drehen und Schwenken des Scheinwerfers und schützt gleichzeitig den im Gehäuse eingebauten Schalter.

Das stahlgezogene Lampengehäuse ist schwarz lackiert. Breitstreuende, quadratisch geriffelte Streuscheibe mit einem Lichtaustritt von 105 mm. 15 oder 25 Watt Glühlampen. Tragblock und Kugelfuss sind verkadmert. Geschützte Kabeleinführung durch die hohle Fuss-schraube.

Einfachste Montage des Scheinwerfers durch vier Schrauben auf dem Kotflügel.

Gewicht: 750 g, Höhe: ca. 18 cm.

Preis nur Fr. **36.-**

Auskünfte und Montage bei allen BOSCH - Service-Garagen oder direkt durch

**Auto-Magneto AG.**

Zürich Hohlstrasse 186/188

Genf 78, rue de Lausanne



**BOSCH**